

٩



حديد الاردن
JORDAN STEEL

Date:

التاريخ ٢٠١٠ / ٠٤ / ١١

Ref.

٣٤/١٠/CEO

الاشارة

ASSEMBLY DECISION - JOST -

السادة/ هيئة الأوراق المالية المحترمين
١١/٤/٢٠١٠
عمان - الأردن

الموضوع : ايداع محضر اجتماع الهيئة العامة العادي السادس عشر

تحية وبعد،،

مرفق طيه محضر اجتماع الهيئة العامة العادي لشركة حديد الاردن المساهمة العامة المحدودة رقم (١٦)

لعام ٢٠١٠ والمنعقد بتاريخ ٢٠١٠/٠٤/٠١

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،

عماد بدران
الرئيس التنفيذي



ع.ب/م.خ

الان شمس

البريد

٤/١١

٤٥٥

١/٤/١٤



وقائع اجتماع الهيئة العامة السنوي السادس عشر
المنعقد في نادي الملك حسين جبل عمان / الدوار الأول بتاريخ ٢٠١٠/٤/١

استناداً لأحكام قانون الشركات المادة رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ وبناءً على الدعوة الموجهة من مجلس الإدارة إلى السادة المساهمين، فقد عقدت الهيئة العامة لمساهمي شركة حديد الأردن اجتماعها العادي السنوي السادس عشر في تمام الساعة الثانية عشرة والنصف من بعد ظهر يوم الخميس الواقع في ٢٠١٠/٤/١، في نادي الملك حسين / جبل عمان - الدوار الأول، وذلك لبحث المواضيع المدرجة على جدول الأعمال الذي تضمنته الدعوة المرسلة للمساهمين.

في بداية الاجتماع أعلن مندوب مراقب الشركات د. أيمن الشرايري، عن توفر النصاب القانوني لهذا الاجتماع وذلك بحضور (١٢٨) مساهماً من أصل ما يقارب (١٠٨٤٨) مساهم، يحملون أسهماً بالأصالة مجموعها (٦,٠٨٠,٤٥٩) سهماً، وأسهماً بالوكالة مجموعها (١٣,٢٨١,٦٦٢) سهماً، وبذلك يكون مجموع الأسهم الممثلة بهذا الاجتماع (١٩,٨٦٢,١٢١) سهماً، تشكّل ما نسبته (٥٦,٧٤٪) من رأس مال الشركة المكتتب به والمدفوع و البالغ (٣٥) مليون سهماً، كما أعلن مندوب مراقب الشركات عن حضور النصاب القانوني لأعضاء مجلس الإدارة بالإضافة إلى حضور السادة مدقي حسابات الشركة.

كما أوضح مندوب مراقب الشركات أن الشركة قد استكملت تحضيرها لهذا الاجتماع بتوجيه الدعوة للسادة المساهمين بوسائل الإعلام الرسمية وفقاً لأحكام القانون كما أعلن أن هذا الاجتماع وجميع القرارات التي تصدر عنه تُعتبر قانونية، وطلب مراقب الشركات من دولة رئيس مجلس الإدارة السيد/ مضر بدران ترأس الاجتماع والبدء بمناقشة جدول الأعمال وفقاً لأحكام القانون.

رحّب دولة السيد/ مضر بدران بالسادة أعضاء الهيئة العامة ومندوب مراقب الشركات وشكرهم على حضورهم هذا الاجتماع، ثم عين السيد/ محمد خطاب كاتباً للجلسة، وتمّ تعيين اثنين من السادة المساهمين كلا من الدكتور كامل فضا والدكتور عبد الله المالكي كمراقبين لجمع الأصوات وفرزها.

في بداية الجلسة اقترح دولة الرئيس اضافة بند جديد، وهو تعيين عضو مجلس جديد في مجلس الادارة، وتمت الاجابة على ان هذا يندرج تحت بند ما يستجد من اعمال، حيث اعلن الرئيس تعيين معالي السيد/ سالم مساعدة عضوا في مجلس الادارة، خلفا للعضو المستقيل السيد/ سعد سعدون بنية، وقد تمت الموافقة بالاجماع، وقد طلب دولة الرئيس بعد ذلك الانتقال إلى بحث ومناقشة الأمور المدرجة على جدول الأعمال المبينة في الدعوة المرسلة إلى السادة المساهمين.

أولاً : تلاوة وقائع اجتماع الهيئة العامة العادي الخامس عشر المنعقد بتاريخ ٢٠٠٩/٣/٣ و اقراره

بناءً على طلب دولة الرئيس تلا السيد/محمد خطاب، محضر اجتماع الهيئة العامة السنوي الخامس عشر لعام ٢٠٠٨، واستفسر دولة الرئيس عن وجود أية أسئلة على محضر الاجتماع السابق، ونظراً لعدم وجود أية استفسارات فقد تمت المصادقة عليه بالإجماع وطلب الرئيس الانتقال إلى البند الثاني من جدول الأعمال.

ثانياً : تلاوة ومناقشة تقرير مجلس الإدارة السادس عشر لعام (٢٠٠٩) والخطة المستقبلية للشركة والمصادقة عليه

بين الرئيس أنه تم قد توزيع تقرير مجلس الإدارة السادس عشر لعام (٢٠٠٩) على السادة المساهمين وبناءً على اقتراح دولة السيد مضر بدران فقد تمت موافقة الهيئة العامة على تأجيل بحث ومناقشة تقرير مجلس الإدارة ليُدمج مع البند رابعاً من جدول الأعمال .

ثالثاً : سماع تقرير مدققي حسابات الشركة عن الميزانية العمومية والحسابات الختامية للسنة المنتهية في ٢٠٠٩/١٢/٣١

بناءً على طلب دولة الرئيس فقد قام السيد/ محمد الازرق مندوب مدققي حسابات الشركة السادة طلال أبوغزاله، بتلاوة تقريرهم عن الحسابات الختامية لعام "٢٠٠٩"، وحيث أنه لم يكن لأعضاء الهيئة العامة أية استفسارات أو ملاحظات حول التقرير فقد طلب الرئيس الانتقال الى البند التالي من جدول الأعمال.

رابعاً : البيانات الحسابية الختامية للشركة عن السنة المنتهية في ٢٠٠٩/١٢/٣١

أعلن مندوب مراقب الشركات ودولة رئيس المجلس بأن باب النقاش مفتوح لمناقشة تقرير مجلس الإدارة السادس عشر والبيانات الحسابية الختامية للشركة للسنة المنتهية في ٢٠٠٩/١٢/٣١ .

السيد/ ابراهيم محمد داود ابو جبل:

- بعد ان تقدم بالشكر لادارة الشركة على مجهودها المميز، موضحاً بأن الشركة قد حققت نتائج اعمال مستأثرة مقارنة بالعام الماضي، حيث ان تحقيق ما يقارب الستة ملايين دينار ارباح لهذا العام مضافا اليه خسارة تسعة مليون العام الماضي فانه يعتبر نجاح كبير للشركة وادارتها.
- وقد اضاف السيد/ ابراهيم محمد ابو جبل، بضرورة التركيز على بند مخصص الديون المشكوك فيها التي قامت ادارة الشركة برفع مخصصها الى ٢٠٠ الف دينار، وان رفع المخصص لا يعني الاهمال بتحصيل هذه الديون، وانما يجب متابعة تحصيلها بشكل حثيث وهذا ينعكس بشكل ايجابي على اداء الشركة.
- و اضاف ايضا انه يجب العمل على تقييم الاراضي للعام ٢٠٠٩ بدلا من عام ٢٠٠٦.
- ان عدم توفر السيولة في الشركة بالرغم من تحقيق هذه الارباح يعتبر وضع غير سليم وربما هذا عائد لتضخم الديون المشكوك فيها، حيث ان السيولة غير متوفرة لدى الشركة لتقوم بتوزيع الارباح، وان الشركة تقوم بتدبير اوضاعها لتتمكن من توفير السيولة اللازمة لتوزيع الارباح.
- واخيرا قام بالشكر لادارة الشركة، ورحب بعضو مجلس الادارة الجديد.

السيد/ كامل فضا

- بعد الترحيب بالحضور وشكر مجلس ادارة الشركة والعاملين بها على ما بذلوه من جهود خيره و ملموسة خلال العام ٢٠٠٩، فانه يود توجيه بعض الملاحظات والاقتراحات على الكتاب السنوي والاداء المالي للشركة،
- بدأ مسجلاً عتباً على ادارة الشركة على الكتاب السنوي حيث ان المعلومات غير واضحة و خط الطباعة صغير، مطالباً الادارة بتحسين نوعية الطباعة للعام المقبل، و اضاف ان لديه عدة ملاحظات أهمها:
- ان صافي ارباح السنة بعد مخصص الضريبة حوالي ستة مليون دينار، وان هذه الارباح محققة بالسته أشهر الاولى من العام ٢٠٠٩، وان الشركة لم تحقق ربحاً يذكر في النصف الثاني من السنة يرجى التوضيح.
- ان انجاز أعمال التوسعة لمصنع الصهر امر يستحق الشكر والتقدير، رغم التكلفة العالية لهذا التوسع، اما بخصوص التوسع و انشاء هنجر جديد لشركة حديد الاردن للصناعات الهندسية بكلفة عالية وبحجم كبير فان هذا الامر غير مبرر من وجهة نظري.
- ان التوسع في الموجودات الثابتة يرتب على الشركة عبء مالي كبير، كما هو مذكور في الصفحة (٦) من التقرير المالي وهي تساوي ٣٥ مليون دينار، وهذا المبلغ يعادل رأسمال الشركة، وانني أوصي بالتوقف عن التوسع بالموجودات الثابتة الى اشعار آخر.

- واستفسر السيد/ كامل فضا عن صفحة (٢٠) بند رقم (٧) من التقرير المالي عن البند الخاص بالذمم المدينة للشركة والبالغ حوالي خمسة ملايين دينار والمتضمنة ذمم تجارية وديون مشكوك فيها وشيكات برسم التحصيل ان الديون بهذا الحجم الكبير تشكل خطورة على اداء الشركة ، هذا بالإضافة الى إمكانية ان تتحول هذه الديون الى ديون هالكة وهذا يؤدي بالتالي الى الاقتراض من البنوك يرجى التوضيح .
- واستفسر السيد/ كامل فضا عن صفحة (٢٠) بند رقم (٦) من التقرير المالي عن البند الخاص بتخزين البضائع، معلقا بانه مخزون كبير من قطع الغيار واللوازم يرجى اعادة النظر به.
- وقد اوصى مجلس الادارة على عدم اللجوء الى الربح السريع وانما السير بخطى ثابتة لتحقيق الربح حتى لو كان ببطى.
- وطلب من دولة الرئيس بضرورة ان التشديد على ادارة الشركة كما عهدناها دوما لتحقيق افضل النتائج.

السيد/ عزمي زوربه

- بعد الترحيب بالحضور وشكر مجلس ادارة الشركة والعاملين بها على ما بذلوه من مجهود خلال العام ٢٠٠٩، تحدث عن مخزون المواد الخام حيث هبط المخزون من مليونين الى مليون ونصف، فهل هذا يؤثر على اداء المصنع؟
- ان قطع الغيار زادت قيمتها عن خمس ملايين دينار، حيث ان هذا مبلغ كبير بالنسبة لراس المال، يرجى التوضيح.
- ان حجم المبيعات زادت بنسبة ١٤٪ بينما المبيعات في هبوط، يرجى التوضيح. وتم التوضيح هنا بأن المبيعات تقاس بالاطنان وليس بالدينار.

السيد/ حمدان خريسات:

- بعد الترحيب بالحضور وشكر مجلس ادارة الشركة والعاملين بها لمنجزات العام ٢٠٠٩ بالرغم من الظروف الاقتصادية، فانه يود توجيه بعض الملاحظات:
- حققت الشركة خسارة ٩,٩ مليون دينار عن عام ٢٠٠٨ وذلك لهبوط قيمة المخزون حوالي ١٠ مليون دينار، وقد حققت الشركة ارباح جيدة خلال الثلاثة شهور الاولى من العام ٢٠٠٩، وذلك لانخفاض تكلفة المواد المستخدمة في الانتاج خلال الاشهر الاولى من ٢٠٠٩ مع زيادة المصاريف خلال عام ٢٠٠٩.
- الافصاح عن المتعاملين مع الشركة في البيع، حيث ان التقرير يشير الى العملاء دون توضيح اسماء الجهات او العملاء.
- ان البيانات المالية في التقرير المالي غير واضحة وغير متفقة مع البيانات المالية في التحليل المالي وذلك كما هو واضح في الصفحة (٢٥) بند ٦.



- ان الرواتب والمكافآت التي تدفع للإدارة العليا وعددهم ٦ قيمتها ١٠٨ آلاف دينار، بينما المبلغ الذي وزع على باقي العاملين والذي يبلغ عددهم ٥٧٧ ومعظمهم من العاملين الصغار مبلغ متواضع ٨٩,٢٧٠ دينار، يرجى إعادة النظر بوضع العاملين الصغار وانه يجب ان تكون النسبة المرتفعة للرواتب المنخفضة وليس العكس وكما هو معمول به في الشركة.
- الهيكل التنظيمي للشركة والشركات التابعة، هل هناك لجنة مراقبة على الهيكل التنظيمي؟ حيث يتضح من الهيكل التنظيمي ان لكل شركة من الشركات التابعة مدير عام، وانه يقترح ان يتم تشكيل هيكل تنظيمي موحد للشركة والشركات التابعة له.
- واستفسر السيد/ خريسات هل هناك نشاط للتدقيق الداخلي في الشركة؟

السيد/ طوني باولي:

- استفسر عن مخزون الشركة من البيليت لعام ٢٠١٠، وهل تداركت الشركة ارتفاع اسعار البيليت في العالم؟

بعد الاستماع لكافة الاستفسارات والمداخلات أجاب دولة السيد/ مضر بدران / رئيس المجلس بأن الإجابة على كل الاستفسارات واردة في التقرير السنوي الصادر، وقد استفسر دولة الرئيس عن عدد اسهم المتحدث خريسات، والبالغة ١٤ الف سهم، واجاب الرئيس ان السيد خريسات يتعرض لشفافية الشركة، وان الشفافية تطلب من السوق المالي، وان السوق المالي أقر لنا بالشفافية، وهذا واضح من خلال التقرير السنوي، وانه يوجد لدينا تدقيق داخلي مرتبط مباشرة بمجلس الادارة وليس بالرئيس التنفيذي، بالإضافة الى وجود لجنة من مجلس الادارة للتدقيق الداخلي، ويوجد لجنة اخرى للاستثمارات، ويوجد لجنة للمكافآت والرواتب، كل هذه اللجان موجوده لدينا ولم تذكر في التقرير السنوي لهذا العام لانها تذكر دائما وتعتبر من ثوابت الشركة، وان كافة الامور مضبوطة ومدققة ولا يوجد فلتان في الشركة، ونحن نعد من اقل الشركات التي تمنح مكافآت، واكبر دليل على ذلك انه في العام الماضي لم تدفع مكافآت لا لمجلس الادارة ولا للموظفين.

وأوضح الرئيس بأن أداء الشركة ممتاز، ولهذا تم توزيع ارباح مرتفعة بنسبة ١٥٪، بينما باقي الشركات الاخرى والبنوك وزعت نسبة اقل من ١٠٪.

كما أشار الرئيس الى ان الخسارة في عام ٢٠٠٨ العائدة للازمة الاقتصادية العالمية، قد قامت ادارة الشركة بتدبير الامور بالرغم من كل الصعوبات بشكل ممتاز وتمكنت من تحويل الخسائر الى ارباح في هذا العام ٢٠٠٩، في حين ان كبرى البنوك والشركات قد اعلنت افلاسها، وأوضح الرئيس ان العديد من المساهمين يوضحون له انهم يعتبرون مساهمتهم في الشركة بمثابة راتب تقاعدي، وانا في ادارة الشركة حريصون على تحقيق الافضل لهذا التقاعد.

أما بالسنة لاستفسار السيد/ ابراهيم، فان الديون المشكوك فيها لهذه السنة تم اقتطاع مبلغ ٢٠٠ الف دينار، ان هذا ليس لوجود هذا المبلغ من الديون وانما تم اقتطاع هذا المبلغ للتحوط. وهنا تدخل السيد/ حمدان خريسات، موضحا بان تعليقه على الديون المشكوك فيها، كان لحث ادارة الشركة على متابعة هذه الديون وتحصيلها، وليس بغرض الاعتراض على المبلغ.

أما بالنسبة للاستفسار عن ان الارباح لم تزيد في النصف الثاني من العام ٢٠٠٩ وذلك يعود لعدة اسباب:

١. ان مصنع الصهر، توقف لمدة حوالي ٣ شهور، بالاضافة الى تعطل محول الكهرباء والذي تم إصلاحه في نهاية الامر بعد مدة ثلاثة اسابيع بكلفة ٣٠ الف دولار.
٢. ان شركة الامارات لصناعة الحديد قامت باغراق السوق الاردني بالحديد بأسعار منخفضة، مما اضطرنا الى تخفيض اسعارنا مرة تلو الاخرى الى أن تمكنا من إيقاف الاستيراد، حيث خفضنا اسعارنا رغم الخسارة الكبيرة، ولكن للمحافظة على مكانتنا في السوق.

أما الاستفسار المتعلق بالتوسع في شركة حديد الاردن للصناعات الهندسية، فان هذا التوسع لم يأتي جزافا وانما جاء نتيجة لقرار مدروس من قبل الادارة، وهذا يرجع الى حقيقة ان الشركة الهندسية تحقق ارباحا جيدة وان منتجاتها عليها طلب كبير من قبل المشاريع الكبيرة كالابرار التي اصبحت منتشرة هذه الايام، حيث ان اصحاب المشاريع الكبيرة يفضلون شراء الحديد مقصوص جاهز، وبالتالي فانه نتيجة لزيادة الطلب قمنا بالتوسع في الشركة الهندسية، علما بان كل شيء يتم استغلاله على اكمل وجه حيث أن الهنجر القديم اصبح يستعمل كمستودع للحديد.

وقد علق الرئيس التنفيذي للشركة السيد/ عماد بدران، ان الذمم زادت ولكن هذه الذمم تمنح بشكل مدروس وذلك نتيجة الى خصوصية بعض العملاء الكبار، حيث يتوفر لهم تاريخ كبير مع الشركة ولديهم مشاريع ضخمة يقومون بانجازها.

وقد أوضح نائب الرئيس د. محمد سعيد النابلسي، ان ازدياد الذمم التجارية يؤدي الى بيع منتجات الشركة الذي يتعرض لظروف مختلفة مثل اغراق السوق، فانه يتوجب على الشركة تقديم تسهيلات للعملاء لاغرائهم بالشراء والمحافظة عليهم، لذا فالنتائج لا يمكن ان تكون متماثلة كما في الاعوام السابقة، وان زيادة الذمم التجارية ادى الى زيادة انتاجية مصنع الصهر، لذا فهناك ظروف تتطلب التوسع بالذمم.

أما بالنسبة للمواد الخام فقد أجاب دولة الرئيس أن هبوط اسعار المواد الخام عالميا لا يعيننا كثيرا حيث أننا نحن نقوم بتصنيع المواد الخام، ومن الملاحظ أن ارتفاع اسعار المواد الخام يؤدي الى ارتفاع اسعار مادة الخردة، حيث أن المواد الخام ارتفعت خلال الثلاثة اسابيع الماضية من ٤٨٠ دولار واصل طرطوس الى ٦٣٦ دولار، وفي كل يوم بارتفاع مستمر، ونحن اساسا لا نستورد المواد الخام لأن مصنعنا يكفيننا، ولكننا لا نقوم في الوقت الحاضر ببيع المواد الخام لمصانع أخرى، انشاء الله مستقبلا سوف نتمكن من ذلك.

وان التوسع في مصنع الصهر واجب ولازم وذلك لزيادة الطلب على مادة الحديد بشكل مستمر، حيث مصنع الدرفلة أصبح يوميا ينتج الف طن، وهدفنا هو التخلص من الاستيراد وتحقيق الاكتفاء الذاتي من مادة البليت. لذا فاننا سنتوسع باضافة مصب رابع بكلفة نصف مليون دينار وهذا المصب يعتبر احتياطا للمستقبل وراس مال موجود للشركة.

أما بالنسبة لتخزين قطع الغيار فقد أجاب الرئيس التنفيذي للشركة السيد/ عماد بدران، أن هذه المبالغ لكميات من قطع الغيار المذكورة في التقرير، تخص كافة المصانع وليس لمصنع واحد، وأنه لا يوجد مخزون بطيء الحركة من قطع الغيار وإنما كل ما هو موجود مستعمل ومستغل بالشكل الأمثل لتشغيل المصانع.

أما بالنسبة للكتاب السنوي فقد أوضح دولة الرئيس أنه مطبوع بشكل واضح ومقروء بالنسبة للأغلبية وأنا لا نقوم بطباعة احجام متعددة من الكتاب السنوي وذلك لارتفاع التكلفة، ولكن نعد أن تكون الطباعة أكثر وضوحا للعام القادم.

أن تعويض خسارة العشرة مليون في عام ٢٠٠٨ وتحويله الى ارباح في عام ٢٠٠٩ يعتبر انجازا كبيرا، ومشكورة عليه ادارة الشركة، وأنا نتطلع الى تحقيق المزيد من الانجازات والنجاحات بشكل اكبر وافضل.

طالب عدد من المساهمين الاسراع بصرف الارباح التي اقرت بنسبة ١٥٪ بموافقة جميع المساهمين، وبهذا الصدد فقد حدد دولة الرئيس تاريخ ٢٠١٠/٥/٢ للبداية بصرف الارباح.

أجاب دولة الرئيس على استفسار حول نتائج الربع الاول من العام الحالي ٢٠١٠، بأن النتائج جيدة فقد حققنا أرباح لا بأس بها والحمد لله وفي العادة أفصح عن الرقم ولكن أواجه انتقادات من الجميع بعدم الإفصاح إلا في حينه، وبعد إلحاح كبير من المساهمين أفصح دولة الرئيس بأن الشركة قد حققت أرباح أكثر من مليوني دينار خلال الثلاثة شهور الاولى من ٢٠١٠، والآن وضعنا لا بأس به، ولا زلنا في متابعة حثيثة من قبل الرئيس التنفيذي ومدير المبيعات وإذا استمرت الأمور في هذا الشكل فهناك تفاؤل كبير بإنشاء الله.



أثني جميع المساهمين على هذه النتائج.

وبهذا أغلق باب النقاش، وتمت المصادقة بالإجماع من قبل الهيئة العامة على قائمة المركز المالي الموحد للشركة وقائمة الدخل الموحدة عن السنة المنتهية في ٢٠٠٩/١٢/٣١، كما تم المصادقة بالإجماع على توزيع ١٥٪ أرباح على المساهمين عن سنة ٢٠٠٩.

خامساً : إبراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن السنة المنتهية في ٢٠٠٩/١٢/٣١

طرح الرئيس ومندوب مراقب الشركات هذا الموضوع أمام الهيئة العامة حيث وافقت بالإجماع على إبراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن السنة المنتهية في ٢٠٠٩/١٢/٣١ حسب القانون .

سادساً : انتخاب مدققي حسابات الشركة لعام (٢٠١٠)

تمت الموافقة بالإجماع على إعاده تعيين مكتب السادة طلال أبو غزاله مدققين خارجيين للشركة لعام (٢٠١٠)، وفوضت الهيئة العامة مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم .

وفي نهاية الاجتماع شكر دولة السيد/ مضر بدران رئيس مجلس الإدارة السادة المساهمين على مشاركتهم في هذا الاجتماع وشكر أعضاء مجلس الإدارة على جهودهم، كما شكر مراقب الشركات ومدققي حسابات الشركة القانونيين، وقدم شكره لجميع موظفي الشركة والعاملين على ما بذلوه من جهود لتحقيق هذه النتائج والنمو المتزايد في كافة نشاطات الشركة، كما تمنى للجميع التقدم والنجاح وتحقيق مزيد من الأرباح في الأعوام القادمة .

رئيس الجلسة/رئيس مجلس الإدارة

مضر بدران

مندوب مراقب الشركات

د. أيمن الشرايري

كاتب الجلسة

محمد خطاب

م.خ/م.خ